

# Spirit of Bosnia / Duh Bosne

An International, Interdisciplinary, Bilingual, Online Journal  
Međunarodni, interdisciplinarni, dvojezični, online časopis

## Božje drvce, Sarajevo

Ferida Duraković

*Za M.H.*

Stizao ovaj nas je grad, stezao  
u zagrljaj i oko vrata. Posmatramo ga s visoka -  
cezari trenutka, udišuć njegov dah:  
tijela ljudska, behar božanski; žamor stanica  
i mir japanske trešnje u bašti Muzeja;  
one što nam bijahu dragi i što nam se u njedrima sviše.

Jedan između nas rukom mahne  
prema srušenoj kuli u visini - kao da dozvolu daje  
da se iznova zida, i kaže:

Ipak je nevjerovatan ovaj grad.

Spustimo se s visine.  
Potrebno je s više skromnosti gledati  
u lice Istorije. Samo tako ogledaćemo se  
u sebi: koliko bijasmo usred sirotinje i sjaja?  
Ni siroti, ni sjajni,  
već onako - da nam, boj se, ne dopadne ni jedno ni drugo.  
Svaki je za se otkidao od onog što osvajahu  
i gordiji i veći,  
računom prostim i uzvišenim: sabiranje, množenje,  
dijeljenje, oduzimanje...

Pođimo, onda, i mi,  
vazdušnoj kuli gospodari - spustimo se do grada  
tihi i svačim povrijeđeni.  
Kliznimo niz dlan ulice, kao kapi...

... da nam se ne ostvare snovi. Svi su isti:  
sabiranje, množenje, dijeljenje, oduzimanje..

© 2007 Ferida Duraković

The preceding text is copyright of the author and/or translator and is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License.